



quycke syluer and swynes grese

¶ It heleth skaldnes of the hede / ofte washed therewith

¶ The same water myrred with benegze is good agaynst the pynples in the face.

¶ The same water myrred with hie honny / and flowre of barley / purifyeth all vnclenes of the skinne of a persone

¶ It heleth the impostumes of the longues / whan it is myrred with scabyole.

¶ The same water stopeth the laske / and is good agaynst strangury / and agaynst the al hete of the bladder

¶ The same water myrred with plantayne prouoketh the flowres in women.

¶ The same water myrred with rey syns and powder of comyn / heleth the dysseales and swellynge of the cordes

¶ The same water myrred with the iuce of porcum oz leke heleth the bites of snakes.

¶ It heleth the gowte or paralisis in the leggs

¶ It heleth all colde woundes / & all maner of acces or febres comyng of colde / and it causeth the wyne to be good. The same water shal not be vsed alone / but with other meat and drynke

**no** Jan ye wyll make Aqua bite composita with spyces / thā  
 thal ye take nutmeggis clowes / graynes / gynger / of eche lyke moche powdered. This shall be put all in wyne and abyde therein a day and a nyght than ye shall poze the wyne out / and dystyll it with an helmet / as the water of roses must be dystylled. ¶ The same water vsed is good for the bzaynes. ¶ The same water is good for litargia / that is an impostume iwaarde behynde in the hede / and a bodye that is so forgetfull that he knoweth nat what he dothe / and hath losse for some tyme his wyttes / and some tyme fallynge & slepeth moche / it shall bee holpē whan the same water with benegze and rue is layd behynd on the hede. ¶ It heleth the paralisis on the tongue. ¶ It heleth the pockes in the face whā it is myrred with

**A pysonis tract for Leprosy**



**T**he slyng of yron/of copper/  
of tyne/of lede/of latton/of  
golde/of siluer/of eche lyke moche:  
all these thynges shall be layd a daye  
and at nyghte/ in warme wyne of a  
chylde that is yet a mayde/ thā a day  
and at nyght in white wyne/ thā laye  
is a day & a nyght in the iuce of fenel  
than a day and a nyght in the whyte  
of a egge/ than lay it a day & a nyght  
in womāns mylke/ that sucketh a man  
chylde/ than a day & a nyght in rede  
wyne. Thā a day and a nyght in the  
whyte of .ii. egges/ Than myrce all  
these substauces that the layde slyn-  
gys haue layd in togydet/ and put it  
in to the bessell that ye wyll dystylle  
in/ and do that with softe fyre. And  
the same that cometh out of your styl-  
latoyr ye shall kepe in a splner vessel  
for this water cleneth and healeth al

maner of leppy/natural & onnatural  
and it purgyeth all vncleennes of the  
body as hath be wel pured/ but I shal  
we nat all the vertues of this water  
for he that knewe al his vertues wol  
de be to provide.

**Some flowre waters.**



**T**his water is good to be dron-  
ke of them that haue the drop-  
pe or consume/ or drye away/ and it bre-  
keth the grauell/ It is good to be dron-  
ke agaynst the thyrst/ for who so drin-  
keth in the moynyng .ii. or .iii. ounces  
is preserued from the thyrst al that  
daye.

**Damaske water and oyle**

**T**he Lauender with the flow-  
re of rosemary/ time/ rypres or  
lauender cotton/ baye leues/ broome  
holly/ mægecom/ our lady bedstead  
with the flowres/ and walrus leues



about all oyles/and he that letteth  
one droppe fall on his hande/it will  
perce through/it is wonderfull good/  
excellynge many other souerayns oyls  
les to dyuers dyseases

**Water of plants leonis/ or pedelyon**



of eche an handfull. These herbes shal  
be stamped all to gyder in a morter &  
than putte it in a cleane vessell and do  
yerto a pynte of Rose water/ and a  
quarte of comney/ and than stoppe it  
close & let it stande to.iii.or.iiii. dayes  
whan ye haue so done puttte al this to  
gyder in a stillacoye and distyll wa  
ter of the same/ than take your distyll  
ed water and put it vpo the herbes  
agayne in to the stillacoye/ & strewe  
vpon it these pouders folowynge

**C**lyuall cloues/ & cynamom/ of eche  
an halfe ounce/ Dryous an ounce/ &  
a fewe maces/ nutmeggis halfe an ou  
nce/ a lyttle saffran/ muscus/ spicanar  
di/ ambers/ and some pte campher in  
it/ bycause the materys be so hote/  
Stee all the same well togyder and  
distyll it cleane of tyll it come fat/ lyke  
oyle/ than let awaye your water and  
let it be wel kepte. After that make a  
stronge fyre and distyll oyle of it and  
receyue it in a hyle/ this oyle smelleth

**D**ruke of gader planta leonis  
before the sonne vpeynge/ &  
stampe that and distyll it / who so  
drynketh of the same water inconty  
nent he shal haue lust to the worke of  
generacyon. It is very good for them  
that consume/ or ware dize within  
the breste or lacketh nature/ soo that  
they waste it not in vayne. It is also  
good for the iyen/ the stomake/ the ly  
uer/ the mylke/ the raynes & the blad  
der. And it is good for olde folke and  
for them that haue taken colde.

The correction of suche faultys as  
be in this present volume of the nomi-  
nes and pyntours of the chapytres.

In the fyrste parte of this booke  
The chapytre whose tytle is, what  
instrumētis be necessary or nedeful  
unto this worke, shall be the .iiii. cha-  
pytre.

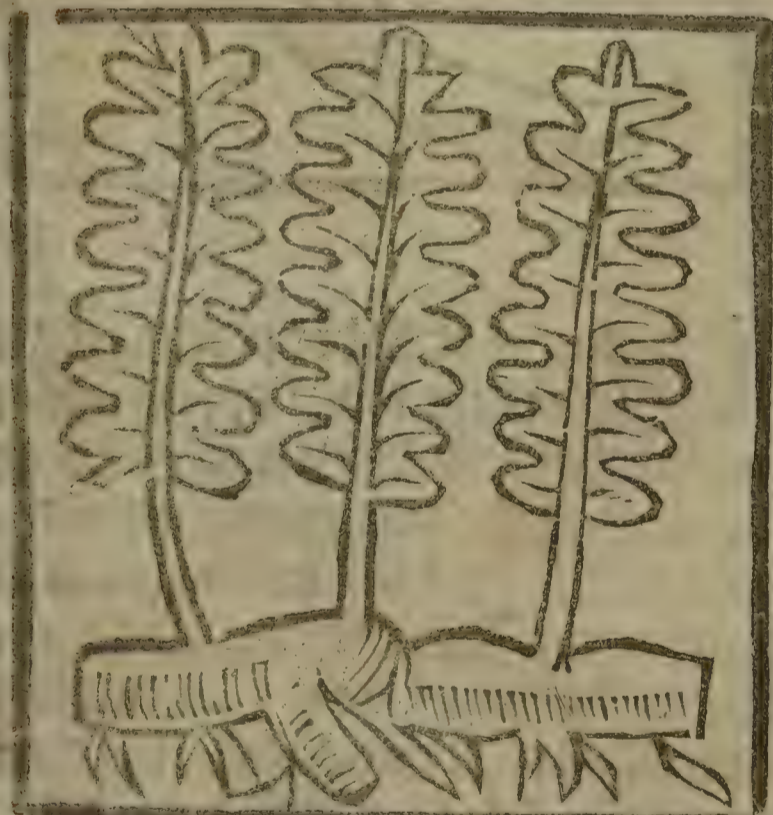
The chapytre howe ye shall dystylle  
in hote wynde, shall be ca. x.

In the thyrde pte of this booke  
Water of bytche leues shall be ca.  
xxii.

Water of benes, shall be ca. xxxiii.

Water of greate basilicon, shall be  
ca. xxxvii.

Water of bockys blode, shall be ca.  
xxxviii.



This figure of polypodium shall sta-  
de for the other figure in ca. lxxvi.  
The leues of this stadyng i ca. lxxx  
shall sta de in ca. lxxxi, eche in others  
places.

Water of the leues of allbe etc, shall  
be ca. xcv.

Water of fenel herbe, shall be ca. xci.

Water of wylde iardus, shall be ca.  
xcvi.



This figure of cheruell shall sta de  
for the other in ca. c. xlv.

Water of woztes, shall be ca. lii.

Water of grene nuttys shellis, shall  
be ca. clxv.

